

تعريب النطاقات العربية

عبدالله بن معيض محمد الغامدي

٢٠٤٧٦٩



تعريف النطاقات

- أهميته
- كيف نعرب النطاقات ؟
- مشروع تعريف النطاقات (pilot project)

أهميته

لماذا نحتاج تعريب النطاقات للعرييه !??

- إعتزازنا بلغتنا العرييه.
- قله المتعلمين للغه الانجليزيه بين المستخدمين العرب.
- توازي الفرص بين المستخدم العربي والأجنبي.
- الأهميه الرمزيه في الأماكن التجاريه. (ABC)



كيف نعربّ النطاقات ؟

- تحديد المحارف المعتمدة .
- تحديد النطاقات المعينه لكل دولة .
- تنظيم الخادماٲ (DNS Server) .
- تحديد النطاقات العليا لأسماء النطاقات العامة والدولية .

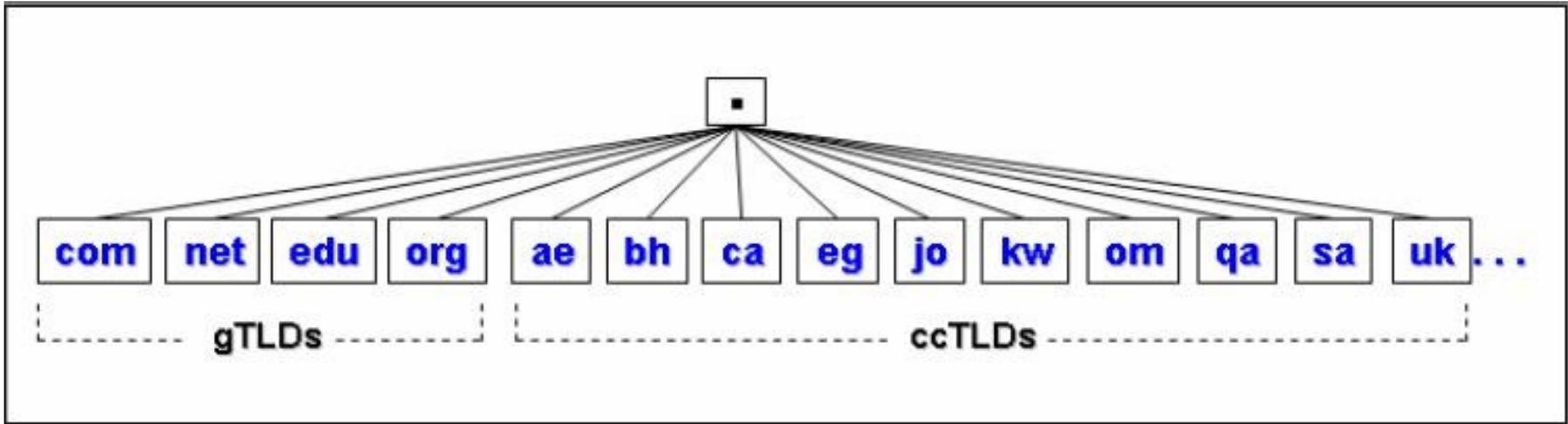
تحديد المحارف

- تعريب WWW
- التشكيل
- الكشدة
- الهاء والتاء المربوطة
- الهمزة
- الألف المقصورة والياء
- الأرقام
- ربط الكلمات
- الفراغ
- دمج الأحرف العربية واللاتينية
- الرموز

تحديد النطاقات العليا لأسماء النطاقات العربية العامة والدولية

○ النطاقات العامة

○ النطاقات الدولية



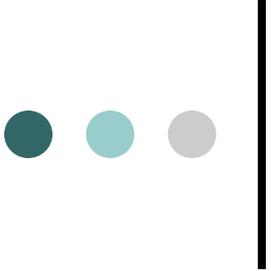
النطاقات العامه

<i>English gTLDs</i>	<i>SL</i>	<i>FW</i>	<i>WR</i>
com	ش	شركة	شرك
net	ك	شبكة	شباك
edu	ت	تعليمي	علم
gov	ح	حكومي	حكم
org	م	منظمة	نظم
mil	ع	عسكري	عسكر
int	د	دولي	دول
aero	ط	طيران	طير
coop	ن	تعاون	عون
name	س	شخص	وسم
biz	ل	أعمال	عمل
info	خ	إعلام	خبر أو طلع
Museum	ف	متحف	تحف

النطاقات الدولية

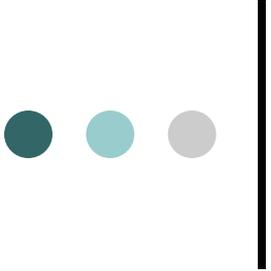
<i>Country Official Names</i>	<i>Country Code</i>		<i>Nationality</i>	<i>Short Name</i>	<i>Short Name without (ال)</i>
	<i>English</i>	<i>Arabic</i>			
Hashemite Kingdom of Jordan	jo	ار	أردني	الأردن	أردن
United Arab Emirates	ae	ام	إماراتي	الإمارات	إمارات
Kingdom of Bahrain	bh	بح	بحريني	البحرين	بحرين
Republic of Tunisia	tn	تو	تونسي	تونس	تونس
People's Democratic Republic of Algeria	dz	جز	جزائري	الجزائر	جزائر
Federal and Republic of Djibouti	km	قم	قمري	جزر القمر	جزر القمر
Kingdom of Saudi Arabia	dj	جي	جيبوتي	جيبوتي	جيبوتي
Democratic Republic of Sudan	sa	سع	سعودي	السعودية	سعودية
Syria Arab Republic	sd	سد	سوداني	السودان	سودان
	sy	سر	سوري	سورية	سورية

Somalia Democratic Republic	so	صو	صومالي	الصومال	صومال
Republic of Iraq	iq	عر	عراقي	العراق	عراق
Sultanate of Oman	om	عم	عماني	عمان	عمان
Palestine	ps	فل	فلسطيني	فلسطين	فلسطين
State of Qatar	qa	قط	قطري	قطر	قطر
Stat of Kuwait	kw	كو	كويتي	الكويت	كويت
Lebanese Republic	lb	لب	لبناني	لبنان	لبنان
Socialist People's Libyan Arab Jamahiriya	ly	لي	ليبي	ليبيا	ليبيا
Arab Republic of Egypt	eg	مص	مصري	مصر	مصر
Kingdom of Morocco	ma	مغ	مغربي	المغرب	مغرب
Islamic Republic of Mauritania	mr	مو	موريتاني	موريتانيا	موريتانيا
Yemen Arab Republic	ye	يم	يمني	اليمن	يمن



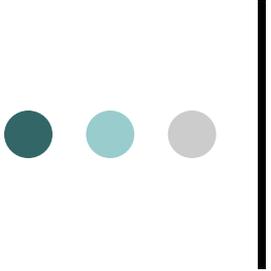
مشروع تعريب النطاقات (pilot project)

- فكرة المشروع و تطوره .
- الداعم والمجال .
- الأهداف المحققة .
- التطلعات .
- إحتياجات المشروع بالنسبة للدول والأفراد .
- لا يوجد دعم كلي للغة العربية .
- كيفية الوصول للخدمات العربية من اي منطقة عربية اخرى ...



فكرة المشروع و تطوره

- على مستوى البلد .
- دول الخليج
- على مستوى الدول العربيه (pilot project)



مجال المشروع ، والداعم الرئيسي له

- الدول العربية (٢٢ دولة)
- جامعة الدول العربية

الأهداف المحققة

- إنشاء موقع ويب .
- تجهيز الخدمات الأساسية
- تجهيز وإنشاء الخدمات الفرعية لكل بلد
- تسجيل الأسماء والنطاقات
- تجهيز الأدوات المساعدة
- المشاركة بالنشاطات التعريفية والتعريف بالقواعد العامة

إحتياجات المشروع بالنسبة للدول والأفراد

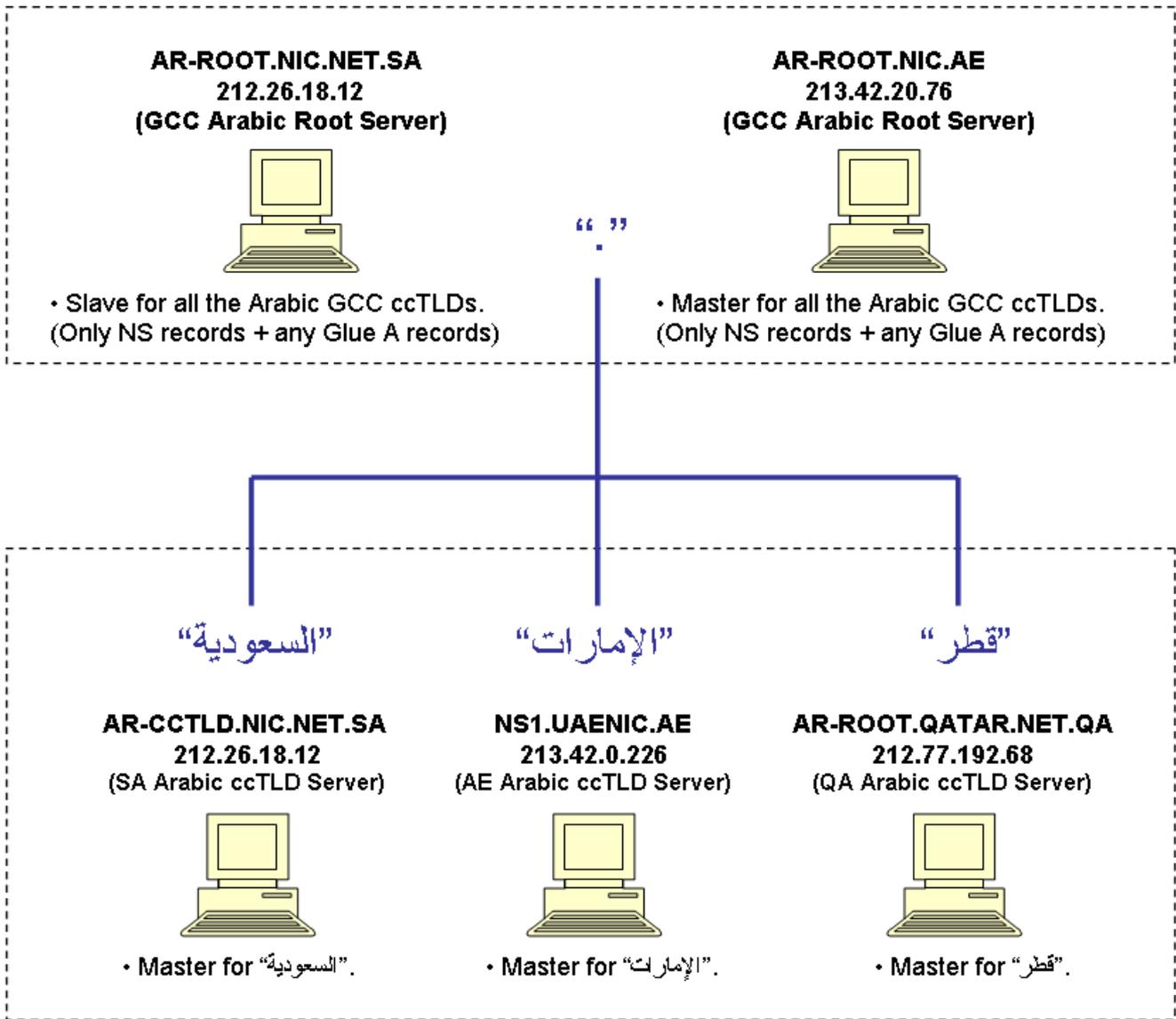
- الدول تحتاج الى خادم فرعي .
- الأفراد يحتاجون الى برامج مساعدة للمتصفح ليدعم اللغة العربية.

كيفية الوصول للخدمات العربية من اي منطقة عربية اخرى ...

○ تجهيز الخدمات لتدعم النطاقات العربية.

○ stub zone

○ ربط الخوادم عن طريق الملف المحدّث للخوادم
الفرعية والأساسية



Arabic Root servers

Arabic ccTLD servers

الخاتمة

- العقبات
- التعريف بالخدمة مطلب ضروري
- الدعم من كافة فئات المجتمع
- دعوه للتسجيل

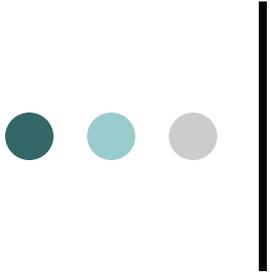
<http://www.arabic-domains.org>

المراجع

○ الموقع الرسمي للمشروع

<http://www.arabic-domains.org>

○ شرائح من الدكتور / حسني المحتسب



شكرا

الإستفسار عن اي جزء من المشروع

عبدالله معيض الغامدي